

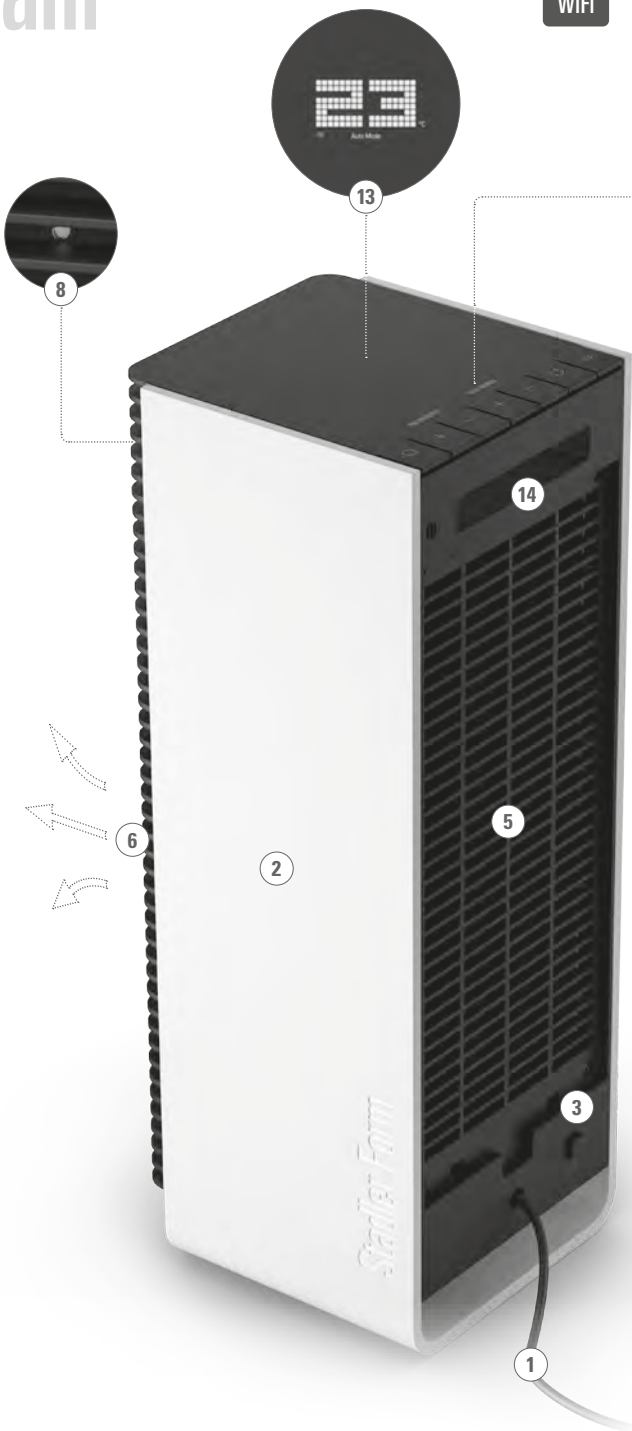
Sam & Sam little

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE



Stadler Form®

Sam



8

13

14

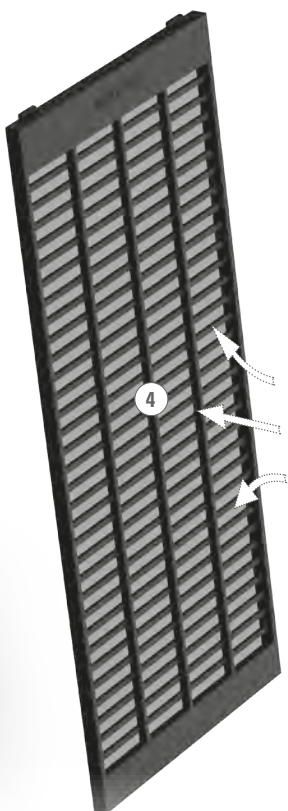
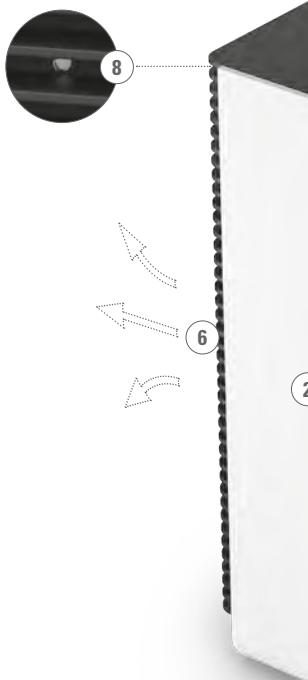
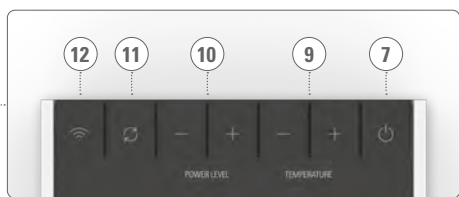
5

2

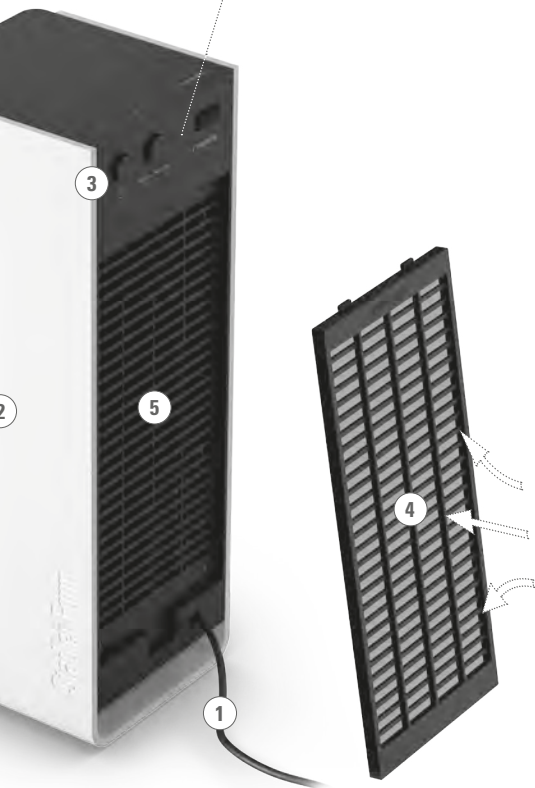
6

3

1



Sam little

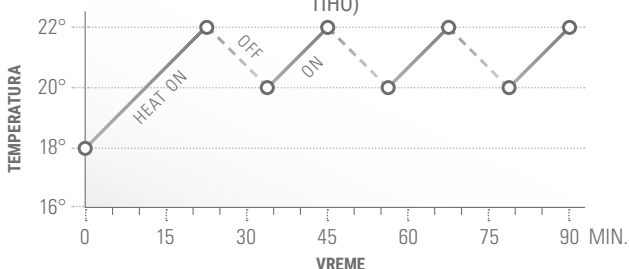


2 YEARS WARRANTY • 2 ANNEES DE GARANTIE • 2 JAARE GARANTIE

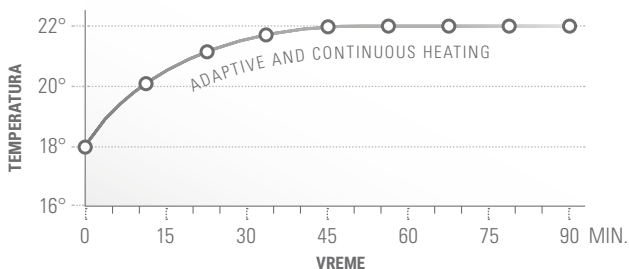
2



TRADICIONALNA GREJALICA:
«HLADNO / TOPLO / HLADNO» EFEKAT (TIHO / GLASNO /
TIHO)



SA ADAPTIVE HEAT™ (VEOMA TIHO)



Auto Mode



ADAPTIVE HEAT™ tehnologija automatski adaptira izlaz toplog vazduha i održava željenu temperaturu bez oscilacija na efikasan način



Podelite vaše utiske o Sam <https://www.stadlerform.rs/prodavnica/grejalice>



Za podršku posetite :
<https://www.stadlerform.rs/prodavnica/grejalice/sam>
<https://www.stadlerform.rs/prodavnica/grejalice/sam-little>



Preuzmite uputstvo na strani:
<https://www.stadlerform.rs/prodavnica/grejalice/sam>
<https://www.stadlerform.rs/prodavnica/grejalice/sam-little>



Pogledajte Sam / Sam little:
<https://www.stadlerform.rs/prodavnica/grejalice/sam>
<https://www.stadlerform.rs/prodavnica/grejalice/sam-little>



You **Tube**

Čestitamo! Upravo ste kupili izuzetnu grejalicu SAM / SAM LITTLE. On će vam pružiti veliko zadovoljstvo i poboljšati kvalitet vazduha u vašem okruženju.

Kao i kod svih kućnih električnih uređaja, i kod ovog modela je potrebna posebna pažnja kako bi se izbegle povrede, požar ili oštećenje uređaja. Molimo vas da pažljivo proučite ova uputstva za upotrebu pre prve upotrebe uređaja i pratite savete o bezbednosti na samom uređaju.

Opis uređaja SAM & SAM LITTLE

Uređaj se sastoji od sledećih glavnih komponenti:

1. Glavni kabl za napajanje
2. Kućište
3. Glavni prekidač za napajanje
4. Preklopnik sa perivim filterom za vazduh
5. Ulaz za vazduh
6. Izlaz za vazduh

Opis uređaja SAM

7. Dugme za uključivanje/isključivanje
8. LED svetlo (crveno=grejanje, plavo=hlađenje)
9. Dugmad za izbornu temperaturu: 0° – 35° C ili maksimalno "Hi"
10. Dugmad za izbor nivoa jačine toplote: nisko do visoko (4 nivoa)
11. Dugme za AutoMode, simbol "AutoMode"
12. Dugme za Wi-Fi
13. Displej
14. Ručka za nošenje

Opis uređaja SAM LITTLE

8. LED svetlo
9. Rotacioni kontroler za termostat
10. Prekidač za nivo jačine toplote (1+2)

Važna uputstva za bezbednost

Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu pre prvog korišćenja uređaja i da ih čuvate na sigurnom mestu za kasniju upotrebu; ukoliko je potrebno, prosledite ih sledećem vlasniku.

- Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolovane prostore ili povremenu upotrebu.
- OPREZ – Neki delovi ovog proizvoda mogu postati veoma vrući i izazvati opekotine. Posebna pažnja mora se posvetiti kada su deca i osobe osetljive na povrede prisutne.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su instruisane o bezbednom korišćenju uređaja i razumeju uključene rizike. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora.

Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako nisu stalno nadgledana.

- Deca uzrasta od 3 godine i mlađa od 8 godina mogu uključiti/isključiti uređaj samo ako je postavljen ili instaliran u njegov normalan radni položaj i ako su pod nadzorom ili su instruisana o bezbednom korišćenju uređaja i razumeju uključene rizike.

- Deca uzrasta od 3 godine i mlađa od 8 godina ne smeju priključivati uređaj na struju, regulisati ga, čistiti ga niti vršiti bilo kakvo održavanje.

- Ako je napajajući kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

- Stadler Form odbija svaku odgovornost za gubitak ili štetu koja nastane kao rezultat nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu.
- Uređaj se sme koristiti samo u domaćinstvu i samo za namene opisane u ovim uputstvima. Neovlašćena upotreba i tehničke modifikacije uređaja mogu dovesti do opasnosti po život i zdravlje.
- Nikada ne potapajte uređaj u vodu (opasnost od kratkog spoja).
- Nikada ne koristite neispravan uređaj (npr. napajajući kabl).
- Nikada ne dodirujte delove pod naponom.
- Kabl priključite samo na naizmeničnu struju. Obratite pažnju na informacije o naponu navedene na uređaju. Ne koristite produžne kablove.
- Grejalica ne sme biti postavljena direktno ispod utičnice.
- Ne otvarajte uređaj (popravke samo od strane servisera).
- Ne prelazite napajajući kabl preko oštih ivica i pazite da se ne zaglavi. Ne vadite utikač iz utičnice mokrim rukama ili držeći se za napajajući kabl.
- Ne postavljajte uređaj blizu izvora toplote. Ne izlažite napajajući kabl direktnoj toploti (kao što su zagrejene vruće ploče, otvoreni plamen, tople pegle ili grejalice na primer). Zaštitite napajajuće kablove od ulja.
- Molimo vas da se pobrinete da korišćena utičnica ostane dostupna.
- Ne koristite grejalicu na neravnoj ili mekoj površini.
- OPREZ: Da bi se izbegla opasnost zbog nenamernog resetovanja termalnog isključivača, ovaj uređaj ne sme biti napajan preko spoljnog prekidačkog uređaja, kao što je tajmer.
- UPOZORENJE: Ne koristite ovu grejalicu u malim prostorijama kada su zauzete osobama koje nisu sposobne da napuste prostoriju same, osim ako nije obezbeđen stalni nadzor.
- UPOZORENJE: Da biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavese ili bilo koji drugi zapaljivi materijal na minimalnoj udaljenosti od 1 m od izduvnog otvora.
- UPOZORENJE: Da biste izbegli pregrevanje, ne prekrivajte ulaz za vazduh ili izlaz za vazduh – opasnost od požara!
- Ne koristite grejalicu u malim prostorijama (manjim od 4 m²), u eksplozivnoj sredini, ili za sušenje veša.
- Ne dodirujte prednji deo uređaja, može dostići visoku temperaturu.
- Koristite grejalicu samo pod nadzorom.
- Ne ubacujte nikakav predmet i/ili prst u otvore grejalice.
- Za gašenje zapaljenih uređaja koristite samo vatrogasne ćebad.

- Ne koristite ovu grejalicu u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena (uređaj nije otporan na prskanje).
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Ne čuvajte uređaj napolju.
- Čuvajte uređaj na suvom mestu nedostupnom deci (upakujte uređaj).
- Pre bilo kakvog održavanja, čišćenja i nakon svake upotrebe, isključite uređaj i izvucite glavni kabl iz utičnice.
- Popravke električnih uređaja smeju vršiti samo kvalifikovani elektrotehničari.

Postavljanje / rad

Napomena: rad uređaja Sam i Sam little se razlikuje. Obratite pažnju na opis proizvoda na početku svake sledeće tačke. Ako proizvod nije spomenut, operacija se odnosi na oba uređaja.

Napomena: Uverite se da između uređaja i zida ili drugih velikih predmeta uvek postoji dovoljno prostora (> 50 cm). Protok vazduha ne sme biti blokiran bilo kakvim predmetima.

1. Nakon što ste postavili Sam / Sam little na željenu poziciju, priključite kabl (1) u utičnicu kućne mreže.
2. Prvo, pritisnite glavni prekidač za napajanje (3) na zadnjoj strani uređaja (na Sam little ovaj prekidač je takođe dugme za uključivanje/isključivanje).
3. Sam: Uključite uređaj pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje (7). Na displeju se pojavljuje ciljna temperatura.
4. Sam: Ciljnu temperaturu možete promeniti od 0 °C (režim hlađenja) do 35 °C ili maksimuma "Hi" pomoću dugmadi (9) "Temperatura". Režim grejanja je aktivan od 1 °C do 35 °C i "Hi". Cifra trepće u režimu konfiguracije. Pritiskanje dugmeta "+" povećava ciljnu temperaturu. Pritiskanje dugmeta "-" smanjuje ciljnu temperaturu. Podešavanje se čuva ako se na kontrolnoj tabli za izbor temperature ne dogodi nikakva promena tokom tri sekunde. Nakon toga se na displeju prikazuje trenutna sobna temperatura.
5. Info: Uređaj isključuje grejač kada se dostigne ciljna temperatura i indikator temperature treperi na displeju. Ventilator ostaje uključen još 15 sekundi na najnižem nivou da ohladi grejač. Tada se trenutna temperatura meri otprilike svakih 15 minuta (ventilator radi 1 minut na najnižem nivou). Uređaj se ponovo uključuje ako zabeležena sobna temperatura padne ispod podešene ciljne temperature.
6. Sam little Termostat (9): Termostat vam omogućava promenljivo podešavanje temperature. Podešavanje: za maksimalnu temperaturu okrenite levo (simbol "+"), za minimalnu temperaturu, okrenite kontrolu udesno (simbol "-").
7. Preporuka: Okrenite termostat na maksimum ulevo. Kada se dostigne željena sobna temperatura, okrenite kontrolu termostata udesno dok se uređaj ne isključi. Ako sobna temperatura padne, Sam little se ponovo automatski uključuje sa blagim kašnjenjem.
8. Sam: Režim hlađenja: grejač se isključuje ako je temperatura podešena na 0 °C i ventilator duva hladan vazduh iz uređaja. LED svetlo (8) menja boju sa crvene na plavu. Na displeju se u režimu hlađenja ne prikazuje temperatura.

1. Sam: Nivo snage grejanja može se menjati pomoću dugmadi (10) "Nivo Snage". Pritiskom na "+" povećava se nivo snage, a pritiskom na "-" smanjuje se nivo snage.
Nivo snage 1 = 700 W
Nivo snage 2 = 1.000 W
Nivo snage 3 = 1.500 W
Nivo snage 4 = 2.000 W
2. Podešavanje se čuva ako se na kontrolnoj tabli za izbor nivoa snage grejanja ne dogodi nikakva promena tokom tri sekunde. Nakon toga se na displeju prikazuje trenutna sobna temperatura.
3. Sam little: Koristeći dugme za snagu (10), možete kontrolisati snagu grejanja Sam little:
4. a. Dugme unutra = 1.500 W
5. b. Dugme napolje = 800 W
6. Sam: Auto režim se aktivira (deaktivira) pritiskom na dugme "Auto Mode" (11). "Auto Mode" se prikazuje na displeju. Unapred podešena ciljna temperatura od 22 °C može se promeniti pomoću dugmadi za izbor temperature (9). Nivo snage grejanja se automatski bira u auto režimu - u zavisnosti od sobne temperature. Što je manja razlika između sobne temperature i ciljne temperature, manji je nivo snage grejanja koji se bira. Ovo se naziva tehnologijom "Adaptive Heat™". To omogućava Sam-u da brzo i efikasno dostigne ciljnu temperaturu i održava je. Sam tako sprečava oštar pad temperature i konstantno uključivanje i isključivanje uređaja. Auto režim se deaktivira ako se ručno promeni nivo snage grejanja (10).
7. Info: Uređaj isključuje grejač kada se dostigne ciljna temperatura i indikator temperature treperi na displeju.
8. Isključite uređaj pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje (7) na Sam-u i glavni prekidač (3) na Sam little. Ventilator ostaje uključen još 15 sekundi na najnižem nivou da ohladi grejač. Uređaj čuva unesenu temperaturu i nivo snage grejanja čak i ako je uređaj isključen.
9. Zaštita od pregrevanja: uređaj je opremljen zaštitom od pregrevanja koja isključuje uređaj u slučaju tehničkog kvara ili nepravilne upotrebe (ventilator nastavlja da radi neko vreme na najnižem nivou da ohladi uređaj). Ukoliko dođe do toga, otklonite kvar ili prekinite nepravilnu upotrebu (npr. 50 cm prostora oko uređaja, ne prekrivajte uređaj, postavite uređaj u uspravan položaj). Kada se uređaj ohladi, može se ponovo staviti u upotrebu.
10. Sam: Indikator temperature može se promeniti sa Celzijusa na Farenhajt i obrnuto pritiskom na dugme "Auto Mode" (11) pet sekundi.
11. Sam: Sam možete povezati sa "Stadler Form" ili "Smart Life – Smart Living" aplikacijom od Tuya Inc. (dostupno u App Store-u i preko Google Play-a) na vašem pametnom telefonu pritiskom na dugme Wi-Fi (12) na 3 sekunde. Ako je uređaj u režimu uparivanja, simbol Wi-Fi na displeju (13) treperi. Simbol Wi-Fi na displeju (13) ukazuje na aktivnu vezu između uređaja i vašeg pametnog telefona. Sve funkcije uređaja mogu se kontrolisati odakle god da ste.

temperatura se može pratiti u stvarnom vremenu preko aplikacije. Detaljnije informacije o povezivanju uređaja sa vašim pametnim telefonom možete pronaći u priloženom "Wi-Fi – Brzom uputstvu za podešavanje" ili na našoj veb stranici

Ako uređaj nećete koristiti svakodnevno, isključite ga

koristeći glavni prekidač (3) na zadnjem delu kućišta.

Čišćenje

Pre bilo kakvog održavanja, čišćenja i nakon svake upotrebe, isključite uređaj i izvucite glavni kabl (1) iz utičnice.

Pažnja: Nikada ne potapajte uređaj u vodu (opasnost od kratkog spoja).

- Za spoljašnje čišćenje, obrišite vlažnom krpom i potom temeljno osušite.
- Uverite se da se ulaz za vazduh (5) i izlaz za vazduh (6) redovno čiste kako bi se sprečilo nakupljanje prašine. Koristite suhu četku za bojenje ili meki nastavak četke za vaš usisivač za ovo.

Popravke

- Popravke električnih uređaja smeju da obavljaju samo kvalifikovani elektrotehničari. Ako se nepravilne popravke izvrše, garancija prestaje da važi i svaka odgovornost se odbacuje.
- Nikada ne koristite uređaj ako je adapter ili utikač oštećen, nakon što je uređaj prestao da radi, ako je ispaao ili je na bilo koji drugi način oštećen (pukotine/prelomi na kućištu).
- Ne gurajte nikakav predmet u uređaj.
- Ako je uređaj neispravan i ne može se popraviti, odmah ga učinite neupotrebljivim presecanjem kabela i predajte ga na za to predviđeno mesto za sakupljanje.

Odlaganje

Evropska direktiva 2012 / 19 / EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) zahteva da se stari kućni električni aparati ne smeju odlagati u običan komunalni otpad. Stari uređaji moraju se odvojeno sakupljati kako bi se optimiziralo povraćaj i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i okolinu. Simbol "prekriženog kotača za otpad" na proizvodu podseća vas na vašu obavezu, da kada odlučite da se rešite uređaja, morate ga sakupljati odvojeno. Potrošači bi trebali kontaktirati svoju lokalnu upravu ili prodavca za informacije o pravilnom odlaganju svog starog uređaja.



Specifikacije Sam

Nazivni napon	220 – 240 V / 50 Hz
Raspon temperature	0° – 35 °C / > 35 °C = Hi
Potrošnja energije	700 W (min.)
Nazivna snaga	2'000 W (max.)
Dimenzije	149 x 422 x 156 mm (width x height x depth)
Težina	3.5 kg
Buka	30–52 dB(A)
U skladu sa EU Regulativama	CE / WEEE / RoHS / EAC / UKCA

Specifikacija Sam Little

Nazivni napon	220 – 240 V / 50 Hz
Potrošnja energije	800 W (min.)
Nazivna snaga	1'500 W (max.)
Dimenzije	127 x 365 x 132 mm (width x height x depth)
Težina	2.6 kg
Buka	30–50 dB(A)
U skladu sa EU	
Regulativama	CE / WEEE / RoHS / EAC / UKCA

Zadržavamo pravo na tehničke modifikacije

Naziv	Proizvođač / Robna marka	Tip / Model	Tehnički Podaci
grejač za Sam	Dongguan Longji Electronics Co., Ltd	RFB1031C2/ 2000/ 240X66X15	230 V, 2000 W
grejač za Sam Little	Dongguan Longji Electronics Co., Ltd	RFB1021C2A/ 1500/ 240X44X15	230 V, 1500 W
vetilatorski motor za Sam	Ningbo Jiayu Electromechanical Co., Ltd	YJ61-15	220-240 V, 50 Hz, 41 W, Class E
vetilatorski motor za Sam Little	Ningbo Lihui Electric Appliance Co., Ltd	YTF48-15	220-240 V, 50 Hz, 16 W, Class E

Stavka	Simbol	Vrednost	Jedinica
Izlaz toplote (Sam / Sam little)			
Nazivna toplotna snaga	P_{nom}	2.0 / 1.5	kW
Minimalna toplotna snaga (indikativno)	P_{min}	1.5 / 0.6	kW
Maksimalna kontinuirana toplotna snaga	$P_{max,c}$	2.0 / 1.5	kW
Potrošnja pomoćne električne energije			
pri nazivnoj toplotnoj snazi	$e_{l_{max}}$	0.000 / 0.000	kW
pri minimalnoj toplotnoj snazi	$e_{l_{min}}$	0.000 / 0.000	kW
u stanju pripravnosti	$e_{l_{SB}}$	0.001 / 0.000	kW

Stavka	Jedinica
Tip toplotnog unosa	
ručno upravljanje toplotnim punjenjem, sa integrisanim termostatom	[no]
ručno upravljanje toplotnim punjenjem uz povratnu informaciju o temperaturi prostorije i/ili spoljašnje temperature	[no]
elektronsko upravljanje toplotnim punjenjem uz povratnu informaciju o temperaturi prostorije i/ili spoljašnje temperature	[no]
grejanje uz pomoć ventilatora	[no]
Tip toplotne snage / kontrola sobne temperature (Sam / Sam mali)	
jednostepeni izlaz toplote i bez kontrole sobne temperature	[no]
Dva ili više ručnih stepena, bez kontrole sobne temperature	[no]
sa mehaničkim termostatom za kontrolu sobne temperature	[no] / [yes]
sa elektronskom kontrolom sobne temperature	[yes] / [no]
elektronska kontrola sobne temperature plus dnevni tajmer	[no]
elektronska kontrola sobne temperature plus sedmični tajmer	[no]
Druge opcije kontrole (Sam / Sam Little)	
kontrola sobne temperature, sa detekcijom prisustva	[no]
kontrola sobne temperature, sa detekcijom otvorenih prozora	[no]
sa opcijom kontrole udaljenosti	[yes] / [no]
sa prilagodljivom kontrolom pokretanja	[no]
sa ograničenjem radnog vremena	[yes] / [no]
sa senzorom crne sijalice	[no]
Kontakt podaci	Stadler Form Aktiengesellschaft Chamerstrasse 174, 6300 Zug, Switzerland



Garancija

2 Godine garancije

Ova garancija pokriva nedostatke konstrukcije, proizvodnje i materijala. Isključeni su svi delovi koji se troše i nepravilna upotreba, ili posledična oštećenja usled nedostatka čišćenja i/ili uklanjanja kamenca sa uređaja.



Pečat prodavca



Dizajnirao Matti

Hvala svim ljudima uključenim u ovaj projekat: Barri Huang za svoje angažovanje i organizaciju, Džeri Li sa Šenom Jongđijuom za glavnog inženjeringa i Niu Janđi za njegov CAD rad, Mario Rotenbuhler za fotografije, Matti Valker za bezvremenski dizajn i grafički rad.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft

Subscribe to our newsletter!

www.stadlerform.com/newsletter

PROIZVOĐAČ

Stadler Form

Aktiengesellschaft

Chamerstrasse 174

6300 Zug, Switzerland

Phone +41 41 720 48 48

DISTRIBUTER ZA SRBIJU

TILT Robotics doo

Vespučijeva 34, lokal 1

11070 Novi Beograd Telefon:

+381 60 39 39 354